



# 응급 의료 지원 (EMA)

Emergency Medical Assistance (EMA)

## 응급 의료 지원이란 무엇입니까?

응급 의료 지원 (EMA)이란 **응급 의학 상태**에 있는 **비시민권자**를 위한 공공 의료 프로그램입니다. EMA는 “최후 수단”의 납부자입니다. 이는 오직, 이민 신분으로 인하여 의료 지원 (Medical Assistance (MA))를 받을 수 없는 사람만이 EMA를 받을 수 있다는 것을 의미합니다 (즉, 밀입국자, 외국인 학생 및 외국인 근로자). EMA는 오직 응급 의료에 대한 비용만을 납부합니다.

만약 당신이 저소득층 비시민권자이고 당신의 이민 신분으로 인하여 일반 응급 지원 (MA)를 받을 수 없다면, 본 프로그램이 응급 의료 비용을 납부하는데 도움을 줄 수 있습니다. 카운티(county)에서 누가 자격이 있는지 결정하며, 주(state)에서 무엇이 응급 의료로 인정되는지 결정합니다.

## 제가 EMA를 받을 수 있나요?

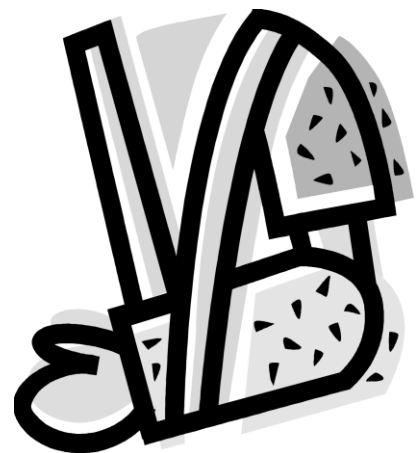
EMA를 받기 위해서, 당신은 비시민권자 **및** 미네소타 거주민이어야 합니다. 만약 당신이 미네소타에 살고 있고 미네소타가 당신의 집이라고 여긴다면 당신은 거주민입니다. 만약 당신이 다른 곳을 당신의 집이라고 여기고 미네소타는 오직 일시적으로 방문하고 있을 뿐이라면, 당신은 필시 미네소타 거주민이 아닐 것입니다.

## 무엇이 “응급 의학 상태”입니까?

“응급 의학 상태”란,

- 당신의 건강을 중대한 위험에 놓이게 할 수 있거나, 또는
- 당신의 생체 기능에 중대한 해를 야기할 있거나, 또는
- 임의 장기에 중대한 기능장애 또는 손상을 야기할 수 있는

중대한 질병 또는 건강 문제입니다.



이는 심각한 통증을 야기하는 상태, 예컨대 골절, 또는 갑작스럽고 위험한 증상, 예컨대 흉통, 심한 두통 또는 흐릿한 시야를 포함합니다. 이는 대부분의 만성 상태는 포함하지 않지만, 치료하지 않으면 응급 상황을 일반적으로 일으키는 상태, 예컨대 인슐린 의존성 당뇨병, 합병증을 동반한 HIV, 투석을 필요로 하는 신부전, 및 즉각적인 치료를 필요로 하는 암을 포함할 수 있습니다.

EMA는 장기 이식 의료 서비스를 제공하지 않습니다.

다만, 미네소타 주에서는 EMA 에 해당하는 환자에게만 신장 이식술을 시행하고 있습니다 .

이것이 귀하에게 해당된다고 생각하신다면, 의사와 상의해 보시기 바랍니다.

## 임신은 어떻습니까?

미네소타에서는, 당신이 밀입국자 또는 그저 임시적인 이민 신분을 가진 자라고 하더라도, 일반 MA로 모든 저소득 임산부를 커버합니다. MA 커버는 당신이 임신했다고 생각하는 즉시 시작하여 출산 후 60일까지입니다.

만약 임신했거나 또는 임신했을 수도 있다면, 카운티 복지 사무소(county welfare office)에서, 병원에서, 또는 가족 계획 상담소(family planning clinic)에서 임산부를 위한 MA를 신청하십시오.

## 어떤 의료를 받게 됩니까?

EMA 는 오직, 당신이 당신의 응급 의학 상태를 돌보는데 필요한 의료에 대한 비용만을 지불할 수 있습니다. 다른 건강 비용, 예컨대 건강 검진, 대부분의 치과 치료, 또는 비 응급 상태에 대한 의약에 대한 비용은 지불하지 않습니다.

EMA 는 병원(hospital) 또는 응급실에서 당신이 받는 의료에 대해 지불할 수 있습니다. 또한, 당신이 병원 또는 응급실을 나온 후 개인 의원(doctor's office) 또는 클리닉(clinic)에서 당신이 받는 의료 또는 의약에 대한 비용을 지불할 수도 있습니다.



당신의 의사는 당신이 병원 밖에서 받은 의료에 대한 비용이 당신의 응급 의학 상태와 어떻게 관련이 있는지를 설명하는 "Care Plan Certification Request"라는 양식을 반드시 작성해야만 합니다.

당신은 당신의 의료 비용을 지불할 다른 수단을 EMA와 결합시킬 수 있습니다. 만약 미네소타케어 (MinnesotaCare) 또는 자선단체 케어(charity care)와 같은 다른 프로그램이 당신의 일상적인 의료에 대한 비용을 지불하거나 또는 무료 클리닉에서 일상적인 의료를 받더라도, EMA는 여전히 당신의 응급 의학 상태에 대한 비용을 지불할 수 있습니다.

## 소득 및 자산 한도가 있습니까?

네, EMA 의 소득 및 자산 한도는 MA 에 대한 한도와 동일합니다. 미네소타 사회 복지부 (MN Department of Human Services) 웹사이트 [www.dhs.state.mn.us](http://www.dhs.state.mn.us) 에서 한도(limits)를 찾으실 수 있습니다. 검색창에 소득 및 자산 한도 (Income and asset limits)를 타이핑하고, 나타나는 리스트에서 해당 제목을 클릭하십시오.

- 만약 당신의 소득이 소득 한도를 초과한다면, 당신은 초과 소득을 의료 비용에서 "지출 삭감 (spend down)"할 수 있습니다.

- 만약 당신이 스폰서를 통해 이곳에 왔다면, 스폰서의 소득 및 자산은 계산되지 않습니다.
- 어린이에 대해서는 자산 한도가 없습니다.

## 어떻게 신청합니까?

일반 MA와 마찬가지로, 당신은 카운티의 사회 복지 사무소(county human services office)에서 EMA를 신청할 수 있습니다. 또한, 병원에서도 신청할 수 있습니다. 당신이 너무 병들었거나 다쳐서 신청할 수 없다면, 병원 직원이 당신을 대신해 신청할 수 있습니다.

만약 당신이 EMA에 적합하다면, 당신이 신청하기 *이전의* 3달 내에 받은 응급 의학 상태에 대한 비용 청구서에 대해 지불할 수 있습니다. 이는, 당신이 이미 받은 병원비에 대해 도움을 받을 수 있다는 것을 의미합니다. 다시 한번 더 말하자면, EMA는 오직, 응급 의학 상태에 대한 비용, 예컨대 응급실 방문 또는 응급 수술에 대한 비용만을 지불할 것입니다.

당신의 모든 정보는 비밀로 유지됩니다. 어떠한 다른 정부 기관 또는 사설 기관과 정보가 공유될 수 없습니다. 당신은 사회 보장 번호(Social Security number)를 제공할 필요가 **없습니다**. **오직**, 당신이 일부 다른 공공 의료 프로그램에 적합하지 않다는 점을 확인하기 위해서만 당신의 이민 상태에 대한 질문을 받을 것입니다.

## 기타 도움처:

- 당신이 어디에서 무료 또는 저비용 의료 서비스를 받을 수 있는지 카운티 사회 복지 기관(county human services agency)에 문의하십시오.
- 당신 지역에 있는 무료 및 저비용 의료 서비스에 대해 묻거나 또는 MA 신청에 도움을 받기 위해서는 **United Way 2-1-1** 또는 **(1-800-543-7709)** 로 전화하십시오.
- 당신 가까이 있는 법률 사무소를 찾기 위해서는 수신자 부담으로 **1-800-292-4150** 로 전화하십시오.



*자료서는 법률 정보일 뿐, 법률적 조언을 주기 위한 것이 아닙니다. 조언을 위해서는 변호사에게 연락해 주십시오.*

*본 자료서는 1년이 경과한 이후에는 사용하지 마십시오. 업데이트 사항, 자료서 목록, 또는 다른 형식의 포맷에 대해서는 본 기관으로 요청해 주십시오.*

© 2019 Minnesota Legal Services Coalition. This document may be reproduced and used for non-commercial personal and educational purposes only. All other rights reserved. This notice must stay remain on all copies. Reproduction, distribution, and use for commercial purposes are strictly prohibited.